## Sultanate of Oman Oman Telecommunications Company (S.A.O.G.)



سلطنة عمان الشركة العمانية للإتصالات (ش.م.ع.ع)

**Business** 

Application for: Fixed-Mobile CPN Service				استمارة طلب: الشبكة الخاصـة للأعمــال التجاريـــة		
ISDN SIP			الشبكة الرقمية للخدمات المتكاملة خدمـة بروتـوكــول الاتصــال اللحظـى			
Full Name of Organisation	_			- 0 3 - 3 - 3 - 3 - 3 - 3 - 3 - 3 - 3 -	اسم المؤسسة	
ریة Town/Village	البلدة/الق	Postal Code	الرمز البريدي	P.O.Box	ص.ب	
Phone No. (Office)		هاتف المكتب	Fax No.		رقم الفاكس	
Contact Person's Name					اسم الموظف من المؤسسة	
Mobile		نقال	Telephone		هاتف	
E-mail					البريد الإلكتروني	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	حساب جدید w contract	ساب جاري Existing Accou			الخدمة المطلوبة إلغاء Cancel	
Requested Information Location of Service				مة	المعلومات المطلوبة عديد موقع توصيل الخد	
Area: Willayat:						
Street No: Street I  House No. / Bldg.:						
Cabinet / DP / BSW No.: Worki				_	·	
ISDN-PRI A/C No.:					رقم حساب ISDN-PRI:	
NAMA CPN A/c No.:					رقم حساب نما CPN:	
CPN ID Corporation No.:					رقمCPN للشركات:	
PBX Interface Type:					نوع PBX :	
وبـه / Requested Channels	وات المطل	الة:		Block	نطاق أرقام / Numbers د	
				Diooi	יבבם (כבום לבום	
30 Channels		۳۰ قناة	_	<b>D</b> 1001	Transers / pag, gan	
		۳۰ قناة	Telephone Numbers	Biooi	رقم هاتف	
20 Channels		۳۰ قناة ۲۰	Telephone Numbers Block Numbers	Biooi		
20 Channels  10 Channels  Fill in the below in case		۳۰ قناة	Block Numbers  Fill in the below in case		رقم هاتف	
20 Channels  10 Channels  Fill in the below in case of modify/ terminate:	نعديل/ الإلغاء	٣٠ قناة ( ٠ قناة ( ١٠ قناة ( ١٠ قنوات ( ١٠ قنوات ( ١٠ الفراغ في حالة الن	Block Numbers		رقم هاتف حجز رقم	
20 Channels  10 Channels  Fill in the below in case of modify/ terminate:  Channel Details:	نعديل/ الإلغاء	۳۰ قناة ۲۰ قناة ١٠ قناة ١٠	Block Numbers  Fill in the below in case of modify/ terminate:		رقم هاتف حجز رقم	
20 Channels  10 Channels  Fill in the below in case of modify/ terminate:	نعديل/ الإلغاء	٣٠ قناة ( ٠ قناة ( ١٠ قناة ( ١٠ قنوات ( ١٠ قنوات ( ١٠ الفراغ في حالة الن	Block Numbers  Fill in the below in case of modify/ terminate:		رقم هاتف حجز رقم املاً الفراغ في حالة التعديل/ الإلغ	
20 Channels  10 Channels  Fill in the below in case of modify/ terminate:  Channel Details:	نعديل/ الإلغاء ال إلى	٣٠ قناة ( ٠ قناة ( ١٠ قناة ( ١٠ قنوات ( ١٠ قنوات ( ١٠ الفراغ في حالة الن	Block Numbers  Fill in the below in case of modify/ terminate:		رقم هاتف حجز رقم القم القائد الملأ الفراغ في حالة التعديل/ الإلغ	
20 Channels  10 Channels  Fill in the below in case of modify/ terminate:  Channel Details:  مجوزات إضافية  Additional Channels	تعديل/ الإلغاء ال إلى آل	٣٠ قناة ( ٠ قناة ( ١٠ قناة ( ١٠ قنوات ( ١٠ قنوات ( ١٠ الفراغ في حالة الن	Block Numbers  Fill in the below in case of modify/ terminate:  مجوزات إضافية  Additional Blocks		رقم هاتف حجز رقم الملأ الفراغ في حالة التعديل/ الإلغ المراغ المر	
20 Channels  10 Channels  Fill in the below in case of modify/ terminate:  Channel Details:  مجوزات إضافية  Additional Channels  الغاء الحجوزات  Terminate Channels	تعديل/ <b>الإلغاء</b> إلى To إلى الى	٣٠ قناة ( ٠ قناة ( ١٠ قناة ( ١٠ قنوات ( ١٠ قنوات ( ١٠ الفراغ في حالة الن	Block Numbers  Fill in the below in case of modify/ terminate:  مجوزات إضافية  Additional Blocks		رقم هاتف حجز رقم الملأ الفراغ في حالة التعديل/ الإلغ الملأ الفراغ في حالة التعديل/ الإلغ To	
20 Channels  10 Channels  Fill in the below in case of modify/ terminate:  Channel Details:  عجوزات إضافية  Additional Channels  الفاء الحجوزات  Terminate Channels  Additional Services	ال ال ال To الى To	٣٠ قناة ٢٠ . ١٠ قناة ١٠ القنوات الملأ الفراغ في حالة النات	Block Numbers  Fill in the below in case of modify/ terminate:  مجوزات إضافية  Additional Blocks  الغاء الحجوزات  Terminate Blocks	e ,L	رقم هاتف حجز رقم الملأ الفراغ في حالة التعديل/ الإلغ الملأ المراغ في حالة التعديل/ الإلغ To	
20 Channels  10 Channels  Fill in the below in case of modify/ terminate:  Channel Details:  مجوزات إضافية  Additional Channels  Iteminate Channels  Additional Services  Subscriber Absent Service	ال ال ال To الى To	ا قناة ا تفاة ا تفاة ا قناة ا قناة ا قنوات ا الملأ الفراغ في حالة الن تضاميل قنوات الاتصا	Block Numbers  Fill in the below in case of modify/ terminate:  محوزات إضافية  Additional Blocks  الغاء الحوزات  Terminate Blocks	e ,L	رقم هاتف حجز رقم الملأ الفراغ في حالة التعديل/ الإلغ الملأ الفراغ في حالة التعديل/ الإلغ To المدمات الإضافية خدمة اتبعني	
20 Channels  10 Channels  Fill in the below in case of modify/ terminate:  Channel Details:  مجوزات إضافية  Additional Channels  Iterminate Channels  Additional Services  Subscriber Absent Service  Three Party Conference	ال ال الى To الى To تواجد	ا قناة ا ت ا قناة ا ت ا قناة ا ت ا قناة ا ت ا قنوات الملأ الفراغ في حالة الن ت الماطلة المناطقة المنا	Block Numbers  Fill in the below in case of modify/ terminate:  محبوزات إضافيه Additional Blocks  الغاء الحبوزات Terminate Blocks  Follow me Service  Restrict Outgoing Calls	e çL	رقم هاتف حجز رقم الملأ الفراغ في حالة التعديل/ الإلغ الملأ الفراغ في حالة التعديل/ الإلغ To المندمات الإضافية خدمة اتبعني خدمة التحكم بالكالمة الصادرة	
20 Channels  10 Channels  Fill in the below in case of modify/ terminate:  Channel Details:  مَحِوزات إضافية  Additional Channels  Iteminate Channels  Additional Services  Subscriber Absent Service  Three Party Conference  Wake – Up Service	ال الإلغاء الولغاء ال	ا قناة الملأ الفراغ في حالة الناه الملأ الفراغ في حالة الناه التصاد المالات الاتصاد المالات الاتصاد المالات ا	Block Numbers  Fill in the below in case of modify/ terminate:  مجوزات إضافية  مجوزات إضافية  Additional Blocks  الغاء الحجوزات  Terminate Blocks  Follow me Service  Restrict Outgoing Calls  Call Waiting Service	e ,L	رقم هاتف حجز رقم الملأ الفراغ في حالة التعديل/ الإلغ الملأ الفراغ في حالة التعديل/ الإلغ الم	
20 Channels  10 Channels  Fill in the below in case of modify/ terminate:  Channel Details:  مجوزات إضافية  Additional Channels  Iteminate Channels  Additional Services  Subscriber Absent Service  Three Party Conference  Wake – Up Service  Hotline Service	ال الإلغاء الولغاء ال	ا قناة الدات الملأ الفراغ في حالة النائد الملأ الفراغ في حالة النائد المائد ال	Block Numbers  Fill in the below in case of modify/ terminate:  محبوزات إضافية  Additional Blocks  الغاء الحبوزات  Terminate Blocks  Follow me Service  Restrict Outgoing Calls  Call Waiting Service  Call Number Identificati	e ,L	رقم هاتف حجز رقم الملأ الفراغ في حالة التعديل/ الإلغ الملأ الفراغ في حالة التعديل/ الإلغ To إلى المدمات الإضافية خدمة اتبعني خدمة التحكم بالكالة الصادرة خدمة محادثة اخرى في الانتظار خدمة اظهار رقم المتصل	
20 Channels  10 Channels  Fill in the below in case of modify/ terminate:  Channel Details:  عجوزات إضافية  Additional Channels  Iteminate Channels  Additional Services  Subscriber Absent Service  Three Party Conference  Wake – Up Service  Hotline Service  Self Hunting Service  Do Not Disturb	ال ال ال الى الى الم المراف المراف الم	ا قناة ا ا قناة ا ا قناة ا ا قناة ا ا قنوات ا القواغ في حالة الن القطاط المسيل قنوات الاتصا خدمة المشترك غير الم خدمة الإيقاظ خدمة الإيقاظ خدمة التحويل التلق خدمة عدم الإزعاج خدمة عدم الإزعاج المساطن المساطن خدمة عدم الإزعاج المساطن المساطن المساطن خدمة عدم الإزعاج المساطن المساطن خدمة عدم الإزعاج المساطن المساطن خدمة عدم الإزعاج المساطن ا	Block Numbers  Fill in the below in case of modify/ terminate:  عجوزات إضافية Additional Blocks  الغاء الحجوزات Terminate Blocks  Follow me Service Restrict Outgoing Calls Call Waiting Service Call Number Identificati Abbreviated Dialing Ser	e ,L	رقم هاتف حجز رقم الملأ الفراغ في حالة التعديل/ الإلغ الملأ الفراغ في حالة التعديل/ الإلغ To المدمة البعني خدمة التحكم بالمكالة الصادرة خدمة التحكم بالمكالة الصادرة خدمة اظهار رقم المتصل خدمة الاتصال المختصر	
20 Channels  10 Channels  Fill in the below in case of modify/ terminate:  Channel Details:  مجوزات إضافية  Additional Channels  Iteminate Channels  Additional Services  Subscriber Absent Service  Three Party Conference  Wake – Up Service  Hotline Service  Self Hunting Service  Do Not Disturb  Name of Organisation:	ال الإلغاء الإلغاء الولغاء ال	ا قناة الملأ الفراغ في حالة النا الملأ الفراغ في حالة النا الملأ الفراغ في حالة النا الملكة المنتوك غير الما خدمة المشترك غير الما خدمة الإيقاظ خدمة الإيقاظ خدمة التحويل التلق خدمة عدم الإزعاج خدمة عدم الإزعاج المساخن الم	Block Numbers  Fill in the below in case of modify/ terminate:  مجوزات إضافية  Additional Blocks  الغاء الحجوزات  Terminate Blocks  Follow me Service  Restrict Outgoing Calls  Call Waiting Service  Call Number Identificati  Abbreviated Dialing Service  Public IP Address	e علي e on on on on other or on on other or othe	رقم هاتف حجز رقم الملأ الفراغ في حالة التعديل/ الإلغ المداغ في حالة التعديل/ الإلغ المداغ ال	
20 Channels  10 Channels  Fill in the below in case of modify/ terminate:  Channel Details:  عجوزات إضافية  Additional Channels  Iteminate Channels  Additional Services  Subscriber Absent Service  Three Party Conference  Wake – Up Service  Hotline Service  Self Hunting Service  Do Not Disturb  Name of Organisation:  Date of Application:	ال الإلغاء الإلغاء To الله الإلغاء To الله الإلغاء الله الله الله الله الله الله الله ال	ا قناة الملأ الفراغ في حالة الناملاً الفراغ في حالة الناملاً المنابط	Block Numbers  Fill in the below in case of modify/ terminate:  مجوزات إضافية حجوزات إضافية  Additional Blocks  Terminate Blocks  Follow me Service Restrict Outgoing Calls Call Waiting Service Call Number Identificati Abbreviated Dialing Service Public IP Address	e علي on المؤسسة:	رقم هاتف حجز رقم الملأ الفراغ في حالة التعديل/ الإلغ الملأ الفراغ في حالة التعديل/ الإلغ To المدمة البعني خدمة التحكم بالمكالة الصادرة خدمة التحكم بالمكالة الصادرة خدمة اظهار رقم المتصل خدمة الاتصال المختصر	
20 Channels  10 Channels  Fill in the below in case of modify/ terminate:  Channel Details:  مجوزات إضافية  Additional Channels  Iteminate Channels  Additional Services  Subscriber Absent Service  Three Party Conference  Wake – Up Service  Hotline Service  Self Hunting Service  Do Not Disturb  Name of Organisation:	ال ال الى الى الم المواف المواف المواف المواف	ا قناة الدنات الملأ الفراغ في حالة الناق الملأ الفراغ في حالة النات الاتصال قنوات الاتصال خدمة المسترك غير المخدمة مكالمة ثلاثية المخدمة الإيقاظ خدمة الخط الساخن خدمة التحويل التلق خدمة عدم الإزعاج خدمة عدم الإزعاج المساخن المساخ	Block Numbers  Fill in the below in case of modify/ terminate:  محبوزات إضافية  Additional Blocks  الغاء الحبوزات  Terminate Blocks  Follow me Service  Restrict Outgoing Calls  Call Waiting Service  Call Number Identificati  Abbreviated Dialing Service  Public IP Address	و ياء	رقم هاتف حجز رقم الملأ الفراغ في حالة التعديل/ الإلغ المداغ في حالة التعديل/ الإلغ المداغ ال	

الرقم المسلسل: \_\_\_\_\_ Serial No.: \_\_\_\_\_ رقم العقد/ الحساب: \_\_\_\_\_

الشروط و الأحكام **Terms & Conditions** 

- Standard Customer Agreement approved by Telecommunications Regulatory Authority (TRA) shall apply.
- Installation charges are to be determines by Omantel, and must be paid in full by the subscriber.
- The charges for the service shall be based on tariff/rates published by Omantel and any amendments there to as may be introduced by Omantel from time to time and subject to TRA approval.
- The subscriber must pay all charges subject to present and future tariff
- After notifications to the subscriber, Omantel shall have the right to transfer this service to another exchange. Should the customer deny such change he/she shall have the right to terminate the service and shall pay all dues up to the date of service disconnection.
- The subscriber shall allow access at all reasonable time to Omantel employees for the execution of their duty for the purpose of maintaining or recovering organization plant and equipment and shall grant permission to run wires and erect poles on the subscriber's property through suitable right of way.
- Payments must be made by the customer at an authorized location promptly.
- Omantel has the right to suspend the service in case of late due
- Tampering with the service in any way by the subscriber is prohibited. Marks, words, numbers, etc affixed to the equipment shall not be removed or altered.
- 10. The subscriber shall provide on his charges the equipment required for commissioning the service and shall be responsible for its maintenance as instructed by Omantel, unless there is an agreement to the contrary entered to in between Omantel and the subscriber on provision of the service or afterwards as the case may be. The subscriber shall be solely held responsible for any damage or loss of the equipment.
- 11. The subscriber shall be solely responsible for any loss or damage to the equipment.
- 12. Under no circumstances should the customer resell service.
- The service is given for the sole use of the customer and must never be used to bypass Omantel network or to provide service to other third party.
- Violation of any provision of these conditions shall be justifiable reason for possible disconnection of service without prejudice to Omantel rights for compensation.
- The service will be applicable within the same company/group only. 15.
- In order to be eligible for the Fixed Mobile Service, Corporate Customer Needs to be a NAMA CPN contracted customer.
- The company is not responsible for any service outage or any other related terminal services which are out of the company's control.
- The Fixed Mobile CPN service will not replace the existing ISDN-PRI and Nama CPN tariff plans.
- 19. Submissions of an application for the service shall be considered as acceptance and commitment by the customer to comply with all the conditions and stipulations issued or amended from time to time for such service
- 20. Service availability is subject to network capacity.
- The company is not responsible for any service outrage or any other related terminal services which are out of the company's control.

## Required documents Commercial Establishment

- A Signed and stamped guarantee letter from the establishment undertaking to settle all bills related to the service (this must not be on the official original letterhead print NOT on photocopy or a computer print). Service requested should be stated clearly on the letter. Applications will be rejected in case of non-compliance.
- Customer must obtain type approval which is to be attached with the customer application.
- The original establishment's authorized signatures to be verified and a copy attached (printout).
- The original PRO's ID and labor card to be verified and a copy attached.
- A letter of authorization from the establishment to the PRO is to be attached.
- Company's seal is essential.
- Copy of approval for the equipment type.

The undersigned, as authorized signatory for the organization/company have read and understand the sated terms and conditions contained on this form and agree to them. Furthermore, I understand that the application forms part of this agreement and I accept all terms and conditions as implemented by Omantel. I declare that all the statements made by me are accurate to the best of my knowledge and I shall bear all consequences if proven otherwise, and is a violation of the Telecommunications Regulatory Act and other relevant laws or regulations in force in the Sultanate of Oman.

- تطبق الإتفاقية الموحدة للعملاء المصدقة من هيئة تنظيم الإتصالات.
- خدد رسوم التركيب بواسطة الشركة ويتعين أن تدفع كاملة. تكون رسوم الخدمة على أساس التعرفة والأسعار التي تعلنها الشركة واية تِعديلات تدخلها والمعتمدة من هيئة تنظيم الاتصالات والشركة من وقت إلى
- بتحمل المشترك جميع الالتزامات الناشئة عن استعمال الخدمة. وعلى المشترك ن يستوعب فئات التعرفة طبقا لما تعلنه الشركة.
- ربي يستورج المسترك الحق في خويل الخدمة من المفسم إلى اخربما يكون للشركة بعد إخطار المشترك الحق في خويل الخدمة من المفسم إلى اخربما يتطلبه ذلك من تعديل في المفاسم. وفي حالة عدم رغبة المشترك في هذا التعديل يكون له الحق في إلغاء الخدمة، وفي هذه الحالة يتحمل الإلتزامات المستحقة عليه إلى يوم إلغائها.
- على المشترك ان يسمح لعمال الشركة بدخول مقره في الأوقات المناسبة لتنفيذ ما يعهد إليهم من أعمال الصيانة أو سحب الألات أو المعدات أو مد الأسلاك أو تركيب الاعمدة.
- يتم دفع مستحقات الشركة في الأماكن المرخص لها في قبول الفواتير الصادرة.
- يم نفع مستعداً المسرحة في حالة عدم التزام المشترك بدفع المتأخرات. يحق للشركة تعليق خدماتها في حالة عدم التزام المشترك بدفع المتأخرات. لا يجوز للمشترك أن يغير أية علامات أو كلمات أو ارقام مثبتة على المعدات. كما لا يجوز له أن يضع أية علامات أخرى عليها.
- يلتزم المشترك بتوفير المعدات اللازمة لتشغيل الخدمة كما يلتزم بصيانتها على ـ ترم الخرى خوده عمانتل مالم يتفق على خلاف ذلك عند تقديم الخدمة أو في أي وقت لاحقاً ويكون المشترك وحده مسؤولاً عن اي فقد او تلف يصيب
- .11
- ۱۲
- تكون هذه الخدمة مخصصة لإستعمال المشترك فقط ولا يجوز القيام بتأجيرها إلى أطراف أخرى أو تغيير مسار الاتصال متجاوزاً شبكة الشركة العمانية للاتصالات.
- أية مخالفة لأي شرط من هذه الشروط يخول للشركة حق حرمان المشترك من 12 الخدمة بصفة نهائية، مع عدم الإخلال بحقّ عمانتل في التعويض.
  - الخدمة قابلة للتطبيق ضمن نطاق المؤسسة فقط
- بستلزم الاشتراك في خدمة نما (CPN) للحصول على خدمة الشبكة الخاصة للأعمال التجارية.
- الشركة غير مسؤولة عن أي فترة تنقطع فيها الخدمة أو أي خدمات طرفية أخرى ذات الصلة خارجة عن سيطرة الشركة.
- خدمة الشبكة الخاصة للاعمال النجارية.خدمة مستقلة وتسري النعرفة ١٨ الحالية للشبكة الرقمية المتكاملة (ISDN) ونما الشبكة الخاصة للأعمال
- أن تقديم طلب الاشتراك في الخدمة يعتبر قبولاً وإلتزاماً من المشترك بكل الشروط والاحكام الصادرة بالإضافة إلى أية تعديلات يتم إدخالها من وقت لأخر بواسطة الشركة.
  - . توفير هذه الخدّمة يعتمد على سعة الشبكة .
- الشركة غير مسؤولة عن أي فترة تنقطع فيها الخدمة أو أي خدمات طرفية أخرى ذات الصلة خارجة عن سيطرة الشركة.

## المستندات المطلوبة المؤسسات التجارية:

- إرفاق رسالة ضمان موقعة و مختومة من المؤسسة تتعهد فيها بتسوية كل الحسابات الخاصة بالخدمة المطلوبة (على الروقة الرسمية الأصلية وليس على صورة أو نسخة منها) كما يجب توضيح تنوع الخدمة المطلوبة في الرسالة. سيتم رفض الطلب إذا تم الإخلال بالشرط.
  - إبراز أصل السجل التجاري للمؤسسة وإرفاق صورة منه.
  - إبراز أصل نماذج التوقيعات المعتمدة للمؤسسة وإرفاق صورة منه.
- إبراز أصل البطاقة الشخصية وبطاقة العمل الخاصة بمندوب المؤسسة وإرفاق صورة من كل منهما.
  - إرفاق رسالة تفويض للمندوب من المؤسسة.
    - ختم المستندات بختم المؤسسة.
    - نسخة من إعتماد نوعية جهاز الإتصال.

أقر أنا الموقع أدناه بصفتي بالتوقيع عن المؤسسة / الشركة بأنني قد قرأت و استوعبت ما جاء في البنود و الشروط الواردة على هذه الإستمارة وبموافقتي على ما ورد فيها من حقوق و إلتزامات وكذلك بعلمي بأن كان مستند مرفق بهذا الشروط يعد جزءا من هذا الإتفاق وقدٍ قبلت الشروط الرسمية المطبقة في الشركة العمانية للإتصالات عمانتل وبهذا أقر بأن جميع البيانات النّي تقدمت بها صحيحة ومطابقة للحقيقة وأعلم أنني أُخْمل كُافة التبعات إن ثبت غير ذلك ويعتبر خرقا من لقانون تنظيم الاتصالات و القوانين الأخرى ذات الصلة العمول بها في سلطنة عمان.

Signature Signature	التوقيع
Date	التاريخ
Applicant's Stamp	ختممقد